

**Prof. Dr. Dr. h.c. Karl-Peter Sommermann**

## **SCHRIFTENVERZEICHNIS**

<i>Veröffentlichungen in deutscher Sprache</i> .....	<i>1</i>
<i>Veröffentlichungen in englischer Sprache</i> .....	<i>12</i>
<i>Veröffentlichungen in französischer Sprache</i> .....	<i>14</i>
<i>Veröffentlichungen in spanischer und katalanischer Sprache</i> .....	<i>15</i>
<i>Veröffentlichungen in portugiesischer Sprache</i> .....	<i>18</i>
<i>Sonstige Veröffentlichungen</i> .....	<i>18</i>

## **VERÖFFENTLICHUNGEN IN DEUTSCHER SPRACHE**

### **Selbständige Veröffentlichungen**

#### **Als Autor:**

Der Schutz der Grundrechte in Spanien nach der Verfassung von 1978. Ursprünge, Dogmatik, Praxis (= Schriften zum Öffentlichen Recht, Bd. 472), Berlin 1984 (419 Seiten).

Der Schutz der Menschenrechte im Rahmen des Europarates (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 86), 1. Aufl., Speyer 1990; 2., unveränderte Aufl., Speyer 1990 (78 Seiten).

Die deutsche Verwaltungsgerichtsbarkeit (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 106), 1. Aufl., Speyer 1991; 2., durchgesehene Aufl., Speyer 1991; 3., unveränderte Aufl., Speyer 1994 (92 Seiten).

Verfassungsprobleme im vereinten Deutschland (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 117), zusammen mit *W. Blümel*, *S. Magiera* und *D. Merten*, 1. Aufl., Speyer 1993; 2., durchgesehene Aufl., Speyer 1993; 3., unveränderte Aufl., Speyer 1993 (89 Seiten).

Staatsziele und Staatszielbestimmungen (= Jus Publicum, Bd. 25), Tübingen 1997 (592 Seiten).

Die Bedeutung der Rechtsvergleichung für die Fortentwicklung des Staats- und Verwaltungsrechts in Europa. Antrittsvorlesung im Sommersemester 1999 (= Speyerer Vorträge, Heft 52), Speyer 1999 (39 S.).

Unabhängigkeit der Atomaufsicht des Bundes. Studie im Auftrag des Bundesministeriums für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit, 2003 (Typoskript, 87 S.).

Europäisches Verwaltungsrecht als „die großartigste Rechtsbildung der Weltgeschichte“? Die Vision von Lorenz von Stein aus heutiger Perspektive. Rektoratsrede anlässlich der Eröffnung des Sommersemesters 2007 (= Speyerer Vorträge, Heft 86), Speyer 2007 (26 S.).

### **Als Herausgeber:**

Gremienwesen und staatliche Gemeinwohlverantwortung (= Schriftenreihe der Hochschule Speyer, Bd. 145), Berlin 2001 (192 S.).

Verwaltung in Europa (= Schriften zum Europäischen Recht, Bd. 76), Berlin 2001 (zusammen mit *Siegfried Magiera*) (247 S.).

Folgen der Folgenforschung. Forschungssymposium anlässlich der Emeritierung von Universitätsprofessor Dr. Carl Böhrer (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 225), Speyer 2002 (111 S.).

Verwaltung und Governance im Mehrebenensystem der Europäischen Union (= Schriften zum Europäischen Recht, Bd. 85), Berlin 2002 (zusammen mit *Siegfried Magiera*) (197 S.).

Perspektiven der Verwaltungsforschung (= Schriftenreihe der Hochschule Speyer, Bd. 154), Berlin 2002 (zusammen mit *Jan Ziekow*) (334 S.).

Aktuelle Fragen zu Staat und Verwaltung im europäischen Mehrebenensystem (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 230), Speyer 2003 (101 S.).

Institutionenwandel in Regierung und Verwaltung. Festschrift für Klaus König zum 70. Geburtstag (= Schriften zum Öffentlichen Recht, Bd. 950), Berlin 2004 (zusammen mit *Arthur Benz* und *Heinrich Siedentopf*) (753 S.).

Gemeinwohlgefährdung und Gemeinwohlsicherung (= Schriftenreihe der Hochschule Speyer, Bd. 167), Berlin 2004 (zusammen mit *Hans Herbert von Arnim*) (334 S.).

Demokratie in Europa (= Verfassungsentwicklung in Europa, Bd. 1), Tübingen 2005 (zusammen mit *Hartmut Bauer* und *Peter M. Huber*) (514 S.).

Die Reform des Verwaltungsprozessrechts in Spanien / La reforma del proceso contencioso-administrativo en España (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 240), Speyer 2005 (238 S.).

Völkerrecht als Wertordnung - Common Values in International Law. Festschrift für Christian Tomuschat – Essays in Honour of Christian Tomuschat, Kehl/Strasbourg/Arlington 2006 (zusammen mit *Pierre-Marie Dupuy*, *Bardo Fassbender* u. *Malcolm N. Shaw*) (1.184 S.).

Europäisierung und Internationalisierung der öffentlichen Verwaltung. Symposium aus Anlass der Emeritierung von Univ.-Prof. Dr. Dr. h.c. Heinrich Siedentopf (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 252), Speyer 2007 (zusammen mit Siegfried Magiera) (261 S.).

Freiheit, Rechtsstaat und Sozialstaat in Europa. Forschungssymposium anlässlich der Emeritierung von Universitätsprofessor Dr. iur. Dr. rer. pol. Detlef Merten (= Schriften zum Europäischen Recht, Bd. 131), Berlin 2007 (zusammen mit Siegfried Magiera) (183 S.).

Verwaltungswissenschaft und Verwaltungspraxis in nationaler und transnationaler Perspektive. Festschrift für Heinrich Siedentopf zum 70. Geburtstag, Berlin 2008 (zusammen mit *Siegfried Magiera* u. *Jacques Ziller*) (909 S.).

Daseinsvorsorge und Infrastrukturgewährleistung. Symposium zu Ehren von Willi Blümel zum 80. Geburtstag, Berlin 2009 (zusammen mit Siegfried Magiera) (122 S.).

### **Beiträge zu Handbüchern, Kommentaren und Nachschlagewerken**

Verfahren der Verwaltungsentscheidung, in: Klaus König/Heinrich Siedentopf (Hrsg.), Öffentliche Verwaltung in Deutschland, Baden-Baden 1996/97, S. 459-476.

Stichworte "Bürgerrechte", "Charte Constitutionnelle", "Grundpflichten", "Staatsziele/Staatszielbestimmungen", "Staatszwecke", "Staatszwecktheorien", und "Umweltverfassungsrecht" in: Raban Graf von Westphalen/Gerlinde Sommer (Hrsg.), Staatsbürger- und Parlamentslexikon, München 1999 (S. 112-114; 204; 423-425; 867-868; 868-869; 869-870; 922-923).

Erläuterungen zu Art. 20 GG, in: v. Mangoldt/Klein/Starck, Das Bonner Grundgesetz. Kommentar, Bd. 2, 4. Aufl., München 2000, S. 1-183.

Erläuterungen zu Art. 20a GG, in: v. Münch/Kunig, Grundgesetz-Kommentar, Bd. 2, 5. Aufl., München 2001, S. 35-52.

Nachtrag zu Artikel 20a GG: das neue „Staatsziel Tierschutz“, ebd., Beilage zu Bd. 3, 5. Aufl., München 2003, S. 17-21.

Funktionen und Methoden der Grundrechtsvergleichen, in: Detlef Merten/Hans-Jürgen Papier (Hrsg.), Handbuch der Grundrechte, Bd. 1, Heidelberg 2004, S. 631-678.

Erläuterungen zu Art. 20 GG, in: v. Mangoldt/Klein/Starck, Das Bonner Grundgesetz. Kommentar, Bd. 2, 5. Aufl., München 2005, S. 1-162.

Artikel „Staatszwecke/Staatsziele“, in: W. Heun/M. Honecker/J. Haustein/M. Morlok/J. Wieland (Hrsg.), Evangelisches Staatslexikon, Stuttgart 2006, Sp. 2348-2355.

Artikel „Volk (J)“, ebd., Sp. 2655-2658.

Artikel „Volksabstimmung (Plebiszit/ Referendum)“, ebd., Sp. 2661-2665.

Offene Staatlichkeit: Deutschland, in: Armin von Bogdandy/Pedro Cruz Villalón/Peter M. Huber (Hrsg.), Handbuch Ius Publicum Europaeum, Bd. 2: Offene Staatlichkeit – Wissenschaft vom Verfassungsrecht, Heidelberg 2008, S. 3-35.

Erläuterungen zu Art. 20 GG, in: v. Mangoldt/Klein/Starck, Das Bonner Grundgesetz. Kommentar, Bd. 2, 6. Aufl., München 2010, S. 1-166.

Erläuterungen zu Art. 20a GG, in: v. Münch/Kunig, Grundgesetz-Kommentar, 6. Aufl., München 2011 (im Erscheinen).

Prinzipien des Verwaltungsrechts, in: Armin von Bogdandy/Peter M. Huber (Hrsg.), Handbuch Ius Publicum Europaeum, Bd. V, Heidelberg 2011 (im Erscheinen)

### **Zeitschriftenaufsätze und Beiträge zu Sammelwerken**

Der Defensor del Pueblo: ein spanischer Ombudsman, in: AöR 110 (1985), S. 267-287.

Die Europäische Menschenrechtskonvention, in: Jahrbuch der Europäischen Integration 1986/87, S. 270-276.

Rechtsprobleme nach dem Eintritt Spaniens und Portugals in die Europäischen Gemeinschaften, in: DVBl. 1987, S. 936-941.

Verfassungsrecht und Verfassungskontrolle in Peru, in: JöR N.F. 36 (1987), S. 597-678.

Die Europäische Menschenrechtskonvention, in: Jahrbuch der Europäischen Integration 1987/88, S. 281-288.

Rechtsphilosophie und Grundrechtstheorie in Spanien, in: *Der Staat* 28 (1989), S. 105-128;

Der richterliche Schutz der Grundrechte in Spanien, in: Hans-Rudolf Horn/Albrecht Weber (Hrsg.), *Richterliche Verfassungskontrolle in Lateinamerika, Spanien und Portugal*, Baden-Baden 1989, S. 23-52.

Die Europäische Menschenrechtskonvention, in: *Jahrbuch der Europäischen Integration* 1988/89, S. 380-388.

Völkerrechtlich garantierte Menschenrechte als Maßstab der Verfassungskonkretisierung. Die Menschenrechtsfreundlichkeit des Grundgesetzes, in: *AöR* 114 (1989), S. 391-422.

Asylrecht in Europa: Der deutsche und der spanische Weg, in: *DÖV* 1990, S. 41-51 (zusammen mit *R. García Macho*).

Die Fortentwicklung der Menschenrechte seit der Allgemeinen Erklärung von 1948, in: *ZfP* 37 (1990), S. 37-51;

Das System des europäischen Menschenrechtsschutzes, in: O. Schmuck (Hrsg.), *Vierzig Jahre Europarat. Renaissance in gesamteuropäischer Perspektive ?*, Bonn 1990, S. 221-242.

Staatsziel "Umweltschutz" mit Gesetzesvorbehalt?, in: *DVBbl.* 1991, S. 34-36.

Die Diskussion über die Normierung von Staatszielen, in: *Der Staat* 32 (1993), S. 430-447;

*auch in:* W. Blümel/S. Magiera/D. Merten/K.-P. Sommermann, *Verfassungsprobleme im vereinten Deutschland*, Speyer 1993, S. 63-88.

200 Jahre französische Verfassung von 1793: die Verfassungstradition des Jahres I, in: *Der Staat* 32 (1993), S. 611-631.

Die Stärkung der Mitsprache der Länder in Angelegenheiten der Europäischen Union durch die Grundgesetzänderung von 1992, in: *LKV* 1994, S. 382-387.

Staatsziel "Europäische Union". Zur normativen Reichweite des Art. 23 Abs. 1 Satz 1 GG n.F., in: *DÖV* 1994, S. 596-604.

Die Stärkung der Gesetzgebungskompetenzen der Länder durch die Grundgesetzreform von 1994, in: *JURA* 1995, S. 393-399.

Europäisches Verwaltungsrecht oder Europäisierung des Verwaltungsrechts? - Inkonsistenzen in der Rechtsprechung des Europäischen Gerichtshofes, in: *DVBbl.* 1996, S. 889-898.

Verordnungsermächtigung und Demokratieprinzip. Verfassungsrechtliche Grenzen parlamentarischer Änderungsvorbehalte, in: *JZ* 1997, S. 434-441.

Brauchen wir eine Ethik des öffentlichen Dienstes?, in: Verwaltungsarchiv Bd. 89 (1998), S. 290-305;

*auch in:* Winfried Kluth (Hrsg.), Verwaltungskultur, Baden-Baden 2001, S. 39-56.

Staatszielbestimmungen zur Förderung von Arbeitnehmerinteressen, in: K. Grupp/St. Weth (Hrsg.), Arbeitnehmerinteressen und Verfassung, Berlin 1998, S. 95-116.

Der entgrenzte Verfassungsstaat, in: Kritische Vierteljahresschrift für Gesetzgebung und Rechtswissenschaft Bd. 81 (1998), S. 404-422;.

*auch in:* D. Merten (Hrsg.), Der Staat am Ende des 20. Jahrhunderts (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 191), Speyer 1998, S. 19-42.

Der vorläufige Rechtsschutz zwischen europäischer Anpassung und staatlicher Verschlankung. Zur Zukunft des Grundsatzes der aufschiebenden Wirkung, in: Planung - Recht - Rechtsschutz. Festschrift für Willi Blümel zum 70. Geburtstag, Berlin 1999, S. 523-548.

Taugt die Gerechtigkeit als Maßstab der Rechtsstaatlichkeit?, in: JURA 1999, S. 337-342.

Die Bedeutung der Rechtsvergleichung für die Fortentwicklung des Staats- und Verwaltungsrechts in Europa, in: DÖV 1999, S. 1017-1029.

Menschenwürde und Menschenrechte, in: „Menschenwürde“, Schriftenreihe der Johann Joachim Becher-Gesellschaft zu Speyer e.V., H. 13, Speyer 2001, S. 3-26.

Gremienwesen und staatliche Gemeinwohlverantwortung – Eine Einführung, in: Karl-Peter Sommermann (Hrsg.), Gremienwesen und staatliche Gemeinwohlverantwortung, Berlin 2001, S. 9-15.

Verwaltung in der Europäischen Union – Resümee und Perspektiven, in: Siegfried Magiera und Karl-Peter Sommermann (Hrsg.), Verwaltung in der Europäischen Union, Berlin 2001, S. 241-245.

Grundfragen der Bundesauftragsverwaltung, in: DVBl. 2001, S. 1549-1556; *auch in:* Klaus Grupp (Hrsg.), Rechtsfragen der Bundesauftragsverwaltung bei Bundesfernstraßen (= Berichte der Bundesanstalt für Straßenwesen, Heft 28), Bergisch-Gladbach 2002, S. 9-17.

Konvergenzen im Verwaltungsverfahrens- und Verwaltungsprozessrecht europäischer Staaten, in: DÖV 2002, S. 133-143;

*auch in:* K.-P. Sommermann/J. Ziekow (Hrsg.), Perspektiven der Verwaltungsforschung, Berlin 2002, S. 163-188.

Folgenforschung und Recht, in: Karl-Peter Sommermann (Hrsg.), Folgen der Folgenforschung. Forschungssymposium anlässlich der Emeritierung von Universitätsprofessor Dr. Carl Böhret, Speyer 2002, S. 39-53.

Verwaltung und Governance im Mehrebenensystem der Europäischen Union – Resümee und Perspektiven, in: Siegfried Magiera und Karl-Peter Sommermann (Hrsg.), Verwaltung und Governance im Mehrebenensystem der Europäischen Union, Berlin 2002, S. 193-196.

Verwaltung im Rechtsstaat, in: Klaus König (Hrsg.), Deutsche Verwaltung an der Wende zum 21. Jahrhundert, Baden-Baden 2002, S. 97-118.

Ethisierung des öffentlichen Diskurses und Verstaatlichung der Ethik, in: ARSP Bd. 89 (2003), S. 75-86.

Europäische Rechtsetzung und mitgliedstaatliche Beteiligung, in: Heinrich Siedentopf (Hrsg.), Der europäische Verwaltungsraum, Baden-Baden 2004, S. 69-78; *auch in*: Karl-Peter Sommermann (Hrsg.), Aktuelle Fragen zu Staat und Verwaltung im europäischen Mehrebenensystem(= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 230), Speyer 2003, S. 87-100.

Verfassungsperspektiven für die Demokratie in der erweiterten Europäischen Union – Gefahr der Entdemokratisierung oder Fortentwicklung im Rahmen europäischer Supranationalität?, in: DÖV 2003, S. 1009-1017; *auch in*: Thomas von Danwitz/Jean Rossetto (Hrsg.), Eine Verfassung für die Europäische Union, Sankt Augustin 2004, S. 217-243.

Institutionengeschichte und Institutionenvergleich, in: Arthur Benz/Heinrich Siedentopf/Karl-Peter Sommermann (Hrsg.), Institutionenwandel in Regierung und Verwaltung. Festschrift für Klaus König zum 70. Geburtstag (= Schriften zum Öffentlichen Recht, Bd. 950), Berlin 2004, S. 61-74.

Nationales und europäisches Gemeinwohl, in: Hans Herbert von Arnim/Karl-Peter Sommermann (Hrsg.), Gemeinwohlgefährdung und Gemeinwohlsicherung (= Schriftenreihe der Hochschule Speyer, Bd. 167), Berlin 2004, S. 201-222.

Einführung in die 71. Staatswissenschaftliche Fortbildungstagung „Gemeinwohlgefährdung und Gemeinwohlsicherung“, ebd., S. 13-20.

Demokratiekonzepte im Vergleich, in: H. Bauer/P. M. Huber/K.-P. Sommermann (Hrsg.), Demokratie in Europa, Tübingen 2005, S. 191-221.

Kommunen und Föderalismusreform, in: Bitburger Gespräche Jahrbuch 2005/I, München 2006, S. 59-76.

Kultur im Verfassungsstaat, in: VVDStRL 65 (2006), S. 7-50.

Demokratie als Herausforderung des Völkerrechts, in: P.-M. Dupuy/B. Fassbender/M. N. Shaw/K.-P. Sommermann (Hrsg.), Völkerrecht als Wertordnung - Common Values in International Law. Festschrift für Christian Tomuschat – Essays in Honour of Christian Tomuschat, Kehl/Strasbourg/Arlington 2006, S. 1051-1065.

Verwaltungsreform im internationalen Dialog: Der Dialog mit dem Staatsrat und dem Obersten Verwaltungsgerichtshof Thailands / Modernisierung des Verwaltungsverfahrens und Errichtung einer Verwaltungsgerichtsbarkeit in Thailand, in: S. Magiera/K.-P. Sommermann (Hrsg.), Europäisierung und Internationalisierung der öffentlichen Verwaltung, Speyer 2007, S. 209-212 / 231-239.

Propädeutische Überlegungen zur Grundrechtsvergleichung, in: D. Merten/H.-J. Papier (Hrsg.), Grundfragen der Grundrechtsdogmatik, Heidelberg 2007, S. 149-172.

Entwicklungsperspektiven des Rechtsstaates: Europäisierung und Internationalisierung eines staatsrechtlichen Leitbegriffs, in: S. Magiera/K.-P. Sommermann (Hrsg.), Freiheit, Rechtsstaat und Sozialstaat in Europa. Forschungssymposium anlässlich der Emeritierung von Universitätsprofessor Dr. iur. Dr. rer. pol. Detlef Merten, Berlin 2007, S. 75-90.

Europäisches Verwaltungsrecht als „die großartigste Rechtsbildung der Weltgeschichte“? Die Vision von Lorenz von Stein aus heutiger Perspektive, in: DÖV 2007, S. 859-867.

Das Recht auf effektiven Rechtsschutz als Kristallisationspunkt eines gemeineuropäischen Rechtsstaatsverständnisses, in: F. Kirchhof/H.-J. Papier/H. Schäffer (Hrsg.), Rechtsstaat und Grundrechte. Festschrift für Detlef Merten, Heidelberg 2007, S. 443-461.

Herkunft und Funktionen von Verfassungsprinzipien in der Europäischen Union, in: H. Bauer/C. Calliess (Hrsg.), Verfassungsprinzipien in Europa / Constitutional Principles in Europe / Principes constitutionnels en Europe (= Societas Iuris Publici Europaei, Bd. 4), Athen/Berlin/Bruxelles 2008, S. 15-44.

Verwaltungskontrolle im Europäischen Verwaltungsraum: zur Synchronisierung der Entwicklung von Verwaltungsrecht und Verwaltungskontrolle, in: S. Magiera/K.-P. Sommermann/J. Ziller (Hrsg.), Verwaltungswissenschaft und Verwaltungspraxis in nationaler und transnationaler Perspektive. Festschrift für Heinrich Siedentopf zum 70. Geburtstag, Berlin 2008, S. 117-129.

Veränderungen des nationalen Verwaltungsrechts unter europäischem Einfluss – Analyse aus deutscher Sicht, in: J. Schwarze (Hrsg.), Bestand und Perspektiven des Europäischen Verwaltungsrechts. Rechtsvergleichende Analysen, Baden-Baden 2008, S. 181-199.

*auch in:* J. Schwarze (Hrsg.), L'État actuel et les perspectives du droit administratif européen, Bruxelles 2010, S. 191-211.

Verfassungswandel im Prozess der europäischen Integration und der Globalisierung, in: G. Manssen/M. Jachmann/C. Gröpl (Hrsg.), Nach geltendem

Verfassungsrecht. Festschrift für Udo Steiner zum 70. Geburtstag, 2009, S. 796-806.

Die Zukunft der Verwaltungswissenschaft, in: (erscheint 2011).

### Rezensionen

Convenios entre Federación y Estados Miembros en la República Federal Alemana. Solidaridad y lealtad constitucional en los sistemas alemán y español (Bund-Länder-Abkommen in der Bundesrepublik Deutschland. Solidarität und Bundestreue im deutschen und spanischen System), Madrid 1987, von María Jesús *Montoro Chiner*, in: "informaciones" (hrsg. von der Deutsch-spanischen Juristenvereinigung) 1988, S. 16.

Lecciones de Teoría Constitucional (Vorlesungen zur Verfassungstheorie), 2. Aufl., Madrid 1987, von Antonio Carlos *Pereira Menaut*, in: *Der Staat* 28 (1989), S. 137 f.

Reserva de ley y potestad reglamentaria (Vorbehalt des Gesetzes und Verordnungsgewalt), Barcelona 1988, von Ricardo *García Macho*, in: *AöR* 115 (1990), S. 163-167.

Europäisches Verwaltungsrecht. Entstehung und Entwicklung im Rahmen der Europäischen Gemeinschaft, 2 Bände, Baden-Baden 1988, von Jürgen *Schwarze*, in: *VOP* 1990, S. 350.

Rechtsfragen der Rücknahme von Verwaltungsakten. Zur Dogmatik und Kritik der Rücknahmebestimmungen der Verwaltungsverfahrensgesetze, Berlin 1989, von Ulrich *Knoke*, in: *AöR* 117 (1992), S. 142 f.

Las relaciones de especial sujeción en la Constitución española (Die besonderen Gewaltverhältnisse im spanischen Verfassungsrecht), Madrid 1992, von Ricardo *García Macho*, in: *Der Staat* 32 (1993), S. 478-480.

Grundgesetz-Kommentar, Bd. 1 (Präambel bis Art. 20), 4. Aufl., München 1992, begründet von Ingo *von Münch* und herausgegeben von Philip *Kunig*, in: *LKV* 1993, S. 270.

Grundgesetz-Kommentar, Bd. 2 (Art. 21 bis 69), 3. Aufl., München 1995, begründet von Ingo *von Münch* und herausgegeben von Philip *Kunig*, in: *LKV* 1996, S. 63 f.

Propiedad, expropiación y responsabilidad. La garantía indemnizatoria en el Derecho europeo y comparado (Eigentum, Enteignung und Staatshaftung - Die Entschä-

digungsgarantie im europäischen Recht und im Rechtsvergleich), Madrid 1995, hrsg. von Javier Barnés, in: DVBl. 1996, S. 1386 f.

Grundgesetz-Kommentar, Bd. 3 (Art. 70 bis 146), 3. Aufl., München 1996, begründet von Ingo von Münch und herausgegeben von Philip Kunig, in: LKV 1997, S. 283.

Die Amerikanische Deklaration der Rechte und Pflichten des Menschen. Zum Prozeß der Rechtserzeugung durch Resolutionen internationaler Organisationen, Berlin u.a. 1997, von Grace Nacimiento, in: Verfassung und Recht in Übersee Bd. 30 (1997), S. 599-601.

Introduction au droit public allemand, Paris 1997, von Christian Autexier, in: JZ 1998, S. 785.

Handbuch des Bau- und Fachplanungsrechts. Planung – Genehmigung – Rechtsschutz, 2. Aufl., München 1998, von Bernhard Stüer, in: DVBl. 1999, S. 727-728.

Comentarios a la Ley Orgánica del Tribunal Constitucional, Madrid 2001, hrsg. von Juan Luis Requejo Pagés, in: DÖV 2002, S. 1010 f.

Vorläufiger Verwaltungsrechtsschutz in Griechenland, Berlin 2006, von Eleni Dimitropoulou, in: DÖV 2007, S. 312.

### **Diskussionsbeiträge, Miscellen**

Übersetzung, Bearbeitung und Kommentierung des Urteils 20/1990 des spanischen Verfassungsgerichts (Tribunal Constitucional) vom 15.2.1990 (Verletzung der Meinungsfreiheit durch strafrechtliche Verurteilung eines Journalisten wegen Beleidigung des Staatsoberhauptes), in: EuGRZ 1991, S. 173-179.

Diskussionsbeitrag in: K. Grupp/M. Ronellenfitsch (Hrsg.), Kommunale Selbstverwaltung in Deutschland und Europa, Berlin 1995, S. 60 f.

Deutsche Rechtstexte in Fremdsprachen: ein Desiderat. Zugleich eine Besprechung des letzten Bandes des Handbuchs der internationalen Rechts- und Verwaltungssprache, in: NVwZ 1996, S. 463 f.

Begrüßung anl. der Forschungstagung „Die deutsche Verwaltung unter 50 Jahren Grundgesetz“, 13.-15. Oktober 2001 in Speyer und Bericht über die Ergebnisse der 2. Arbeitsgruppe, in: Klaus König/Klaus Dieter Schnapauff (Hrsg.), Die deutsche Verwaltung unter 50 Jahren Grundgesetz. Europa – Bund – Länder – Kommunen (= Schriften der Deutschen Sektion des Internationalen Instituts für Verwaltungswissenschaften, Bd. 26), Baden-Baden 2000, S. 11-14, 159-162.

Diskussionsbeitrag in: VVDStRL Bd. 60 (2001), S. 633 f.

Fragenkatalog zur Errichtung von Gremien, welche der Einbeziehung Privater in staatliche Entscheidungen dienen (Gremien-Checkliste), in: Karl-Peter Sommermann (Hrsg.), *Gremienwesen und staatliche Gemeinwohlverantwortung*, Berlin 2001, S. 187-190 (zusammen mit *Alexandra Unkelbach*).

Vorwort als Projektleiter zu: *Alexandra Unkelbach*, *Vorbereitung und Übernahme staatlicher Entscheidungen durch plural zusammengesetzte Gremien. Empirische und rechtliche Eckdaten des deutschen Gremienwesens auf Bundesebene*, Speyer 2001, S. V f.

Diskussionsbeiträge in: *VVDStRL* Bd. 61 (2002), S. 201 f. u. 452 f.

Vorwort und Begrüßung in: Karl-Peter Sommermann (Hrsg.), *Folgen von Folgenforschung. Forschungssymposium anlässlich der Emeritierung von Universitätsprofessor Dr. Carl Böhret*, *Speyerer Forschungsberichte* 225, Speyer 2002, S. V, 1-4.

Beitrag in: „Brücken bauen“. Verabschiedung des Kanzlers der Universität Trier Ignaz Bender, (Redaktion Wolfgang H. Lorig, Universität Trier), März 2002, S. 51.

Begrüßung zur Wissenschaftlichen Arbeitstagung aus Anlaß des 25jährigen Bestehens des Forschungsinstituts für öffentliche Verwaltung, in: Karl-Peter Sommermann/Jan Ziekow (Hrsg.), *Perspektiven der Verwaltungsforschung* (= Schriftenreihe der Hochschule Speyer, Bd. 154), Berlin 2002, S. 9-12.

Laudatio auf Herrn Universitätsprofessor Dr. Gerd Roellecke anlässlich der Verleihung der Ehrenmitgliedschaft des Forschungsinstituts für öffentliche Verwaltung, in: Karl-Peter Sommermann/Jan Ziekow (Hrsg.), *Perspektiven der Verwaltungsforschung* (= Schriftenreihe der Hochschule Speyer, Bd. 154), Berlin 2002, S. 55-58.

Vorwort in K.-P. Sommermann (Hrsg.), *Die Reform des Verwaltungsprozessrechts in Spanien / La reforma del proceso contencioso-administrativo en España* (= *Speyerer Forschungsberichte* Bd. 240), Speyer 2005, S. V-VIII.

Diskussionsbeitrag in: *VVDStRL* Bd. 65 (2006), S. 107-109.

Vorwort in: *Völkerrecht als Wertordnung - Common Values in International Law. Festschrift für Christian Tomuschat – Essays in Honour of Christian Tomuschat* (hrsg. von *Pierre-Marie Dupuy, Bardo Fassbender Malcolm N. Shaw u. Karl-Peter Sommermann*), Kehl/Strasbourg/Arlington 2006, S. XI-XV.

Vorwort in: *Verwaltungswissenschaft und Verwaltungspraxis in nationaler und transnationaler Perspektive. Festschrift für Heinrich Siedentopf zum 70. Geburtstag* (hrsg. von *Siegfried Magiera u. Jacques Ziller*), Berlin 2008, S. V-IX.

Begrüßung und Würdigung, in: *Siegfried Magiera/Karl-Peter Sommermann* (Hrsg.), *Daseinsvorsorge und Infrastrukturgewährleistung. Symposium zu Ehren von Willi Blümel zum 80. Geburtstag*, Berlin 2009, S. 9-14.

## VERÖFFENTLICHUNGEN IN ENGLISCHER SPRACHE

### Selbständige Veröffentlichungen

*Zusammen mit H. Siedentopf und C. Hauschild: The Rule of Law in Public Administration: The German Approach (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 122), 1. Aufl., Speyer 1993; 2., unveränderte Aufl., Speyer 1993; 3., unveränderte Aufl., Speyer 1993 (169 Seiten).*

*Zusammen mit H. Siedentopf und C. Hauschild: Law Reform and Law Drafting (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 129), 1. Aufl., Speyer 1993; 2., unveränderte Aufl., Speyer 1994 (107 Seiten).*

*Zusammen mit H. Siedentopf und C. Hauschild: Modernization of Legislation and Implementation of Laws (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 142), Speyer 1994; 2., unveränderte Aufl., Speyer 1994 (231 Seiten).*

*Zusammen mit H. Siedentopf und C. Hauschild: Implementation of Administrative Law and Judicial Control by Administrative Courts (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 180), Speyer 1998 (217 Seiten).*

### Zeitschriftenaufsätze und Beiträge zu Sammelwerken

Basic Elements of German Administrative Law, in: Administrative Law Journal (Thailand) Bd. 11 (2535 = 1992), S. 267-280;  
*auch in:* H. Siedentopf/K.-P. Sommermann/C. Hauschild, The Rule of Law in Public Administration, Speyer 1993, S. 25-36.

Basic Elements of Administrative Procedure, in: Administrative Law Journal (Thailand) Bd. 11 (2535 = 1992), S. 281-293;  
*auch in:* H. Siedentopf/K.-P. Sommermann/C. Hauschild, The Rule of Law in Public Administration, Speyer 1993, S. 37-47.

The Codification of the Administrative Procedure, in: Administrative Law Journal (Thailand) Bd. 11 (2535 = 1992), S. 294-301;  
*auch in:* H. Siedentopf/K.-P. Sommermann/C. Hauschild, The Rule of Law in Public Administration, Speyer 1993, S. 49-55.

Legislative Process and Rationality, in: Administrative Law Journal (Thailand) Bd. 12 (2536 = 1993), S. 1-33;

*auch in:* H. Siedentopf/C. Hauschild/K.-P. Sommermann, Law Reform and Law Drafting, Speyer 1993, S. 35-45.

Codification: Examples and Limits, in: Administrative Law Journal (Thailand) Bd. 12 (2536 = 1993), S. 34-47;

*auch in:* H. Siedentopf/C. Hauschild/K.-P. Sommermann, Law Reform and Law Drafting, Speyer 1993, S. 47-57.

Codification: The Conception of a Code of Environmental Protection, in: H. Siedentopf/C. Hauschild/K.-P. Sommermann, Modernization of Legislation and Implementation of Laws, Speyer 1994, S. 3-15.

Implementation of Laws and the Role of Administrative Courts, in: H. Siedentopf/C. Hauschild/K.-P. Sommermann, Modernization of Legislation and Implementation of Laws, Speyer 1994, S. 93-107.

Execution and Enforcement of Administrative Acts, in: Implementation of Administrative Law and Judicial Control by Administrative Courts (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 180), Speyer 1998, S. 31-39.

Procedures of Administrative Courts in Germany, in: Implementation of Administrative Law and Judicial Control by Administrative Courts (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 180), Speyer 1998, S. 55-71.

Accountability Management of Intergovernmental Partnerships in a Legal Perspective, in: Klaus König/Elke Löffler (Eds.), Accountability Management in Intergovernmental Partnerships (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 207), Speyer 2000, S. 39-47;

*als OECD-Veröffentlichung auch im Internet unter:*

<http://www.oecd.org/puma/malg/Legal.pdf>.

Administrative Decision-Making Procedures in Germany, in: Klaus König/Heinrich Siedentopf (Eds.), Public Administration in Germany, Baden-Baden 2001, S. 391-405.

The Evolution of Fundamental Rights and its Influence on the Drafting of Fundamental Rights Instruments, in: Albrecht Weber (Hrsg.), Fundamental Rights in Europe and North America, Part A, The Hague 2001 (Loseblattsammlung), S. GER 7-12;

The Sources of Fundamental Rights, ebd., S. GER 13-18.

The Rule of Law and Public Administration in a Global Setting, in: International Institute of Administrative Sciences (ed.), Governance and Public Administration in the 21<sup>st</sup> Century: New Trends and New Techniques, Brussels 2002, S. 67-81.

Standards and Extent of the Control of Public Administration by Administrative Courts, in: Administrative Courts Journal (Thailand) Bd. 2 (2545 = 2002), Heft 3.

Arbitration and Mediation in Administrative Case or Dispute, in: Administrative Courts Journal (Thailand) Bd. 2 (2545 = 2002), Heft 3.

## VERÖFFENTLICHUNGEN IN FRANZÖSISCHER SPRACHE

### Selbständige Veröffentlichung (als Herausgeber)

Actualité du droit public comparé en France et en Allemagne : actes des séminaires franco-allemands de droit public comparé (2006-2007), Paris 2009 (zusammen mit David Capitant) (221 Seiten).

### Zeitschriftenaufsätze und Beiträge zu Sammelwerken

Le système des actions et la protection d'urgence dans le contentieux administratif allemand, in: Revue Française de Droit Administratif Bd. 11 (1995), S. 1145-1171.

Autorité et contrat dans l'administration moderne en Allemagne, in: Annuaire européen d'administration publique, vol. XX (1997), Aix-en-Provence 1998, p. 20-33.

Chroniques de vie administrative: Allemagne, in: Annuaire européen d'administration publique, vol. XX (1997), Aix-en-Provence 1998, p. 227-238.

Administration et Police en Allemagne, in: Annuaire européen d'administration publique, vol. XXI (1998), Aix-en-Provence 1999, p. 21-36.

Droits fondamentaux constitutionnels et droits fondamentaux européens, in: Annuaire international de justice constitutionnelle, vol. XV (1999), Aix-en-Provence 2000, p. 350-367.

Le régime administratif des cultes en Allemagne, in: Annuaire européen d'administration publique, vol. XXII (1999), Aix-en-Provence 2000, p. 19-27.

Chroniques de vie administrative: Allemagne, in: Annuaire européen d'administration publique, vol. XXII (1999), Aix-en-Provence 2000, p. 343-355 (zusammen mit *David Capitant*).

Chroniques de vie administrative: Allemagne, in: Annuaire européen d'administration publique, vol. XXIII (2000), Aix-en-Provence 2001, p. 375-387 (zusammen mit *David Capitant*).

Interprétation de la Constitution par le juge constitutionnel – Normativité, in: *Annuaire international de justice constitutionnelle*, vol. XVII (2001), Aix-en-Provence 2002, p. 371-388.

Chroniques de vie administrative: Allemagne, in: *Annuaire européen d'administration publique*, vol. XXIV (2001), Aix-en-Provence 2002, p. 369-385 (zusammen mit *David Capitant*).

La question de la réforme de la Cour constitutionnelle de Karlsruhe, in: *Revue universelle des droits de l'homme* Vol. 14 (2002), p. 281-285.

Intervention au débat « Quelle réforme pour la Cour européenne des droits de l'homme ? », *ibidem*, p. 321-322.

Lutte contre le terrorisme et protection des droits fondamentaux, in: *Annuaire international de justice constitutionnelle*, vol. XVIII (2002), Aix-en-Provence 2003, p. 71-90 (zusammen mit *Constance Grewe*).

Européanisation et transformation de la justice administrative en Europe, in: J. Ziller (dir.), *What's New in European Administrative Law ? / Quoi de Neuf en Droit Administratif européen ?* (= EUI Working Paper Law No. 2005/10), San Domenico 2005, S. 19-23.

Interventions à la Table Ronde "L'institution du Tribunal des conflits", in: P. Gonod/L. Cadiet (dir.), *Le Tribunal des conflits. Bilan et perspectives*, Paris 2009, S. 44, 46, 47, 49 f.

Les transformations du contentieux administratif en Allemagne, in: *Annuaire européen d'administration publique*, vol. XXXII (2009), Aix-en-Provence 2010, p. 23-38.

## VERÖFFENTLICHUNGEN IN SPANISCHER UND KATALANISCHER SPRACHE

### Selbständige Veröffentlichung

Problemes constitucionals a l'Alemanya unificada, Barcelona 1994, zusammen mit *W. Blümel*, *S. Magiera* und *D. Merten* (katalanische Fassung einer deutschen Veröffentlichung).

### **Zeitschriftenaufsätze und Beiträge zu Sammelwerken**

La Filosofía del Derecho y la teoría de los derechos fundamentales en España, in: *G. Oestreich/K.-P. Sommermann*, Pasado y presente de los derechos humanos (hrsg. von E. Mikunda), Madrid 1990, S. 77-111 (spanische Fassung einer deutschen Veröffentlichung).

40 aniversario de la Ley Fundamental de la República Federal de Alemania, in: *Revista Uruguaya de Derecho Constitucional y Político* Bd. 6, Nr. 33-34 (Oktober 1989 - Januar 1990), S. 125-174 (zusammen mit *F.-B. Marré* und *H. J. Blanke*).

La discussió sobre la normació dels fins de l'Estat, in: *W. Blümel/S. Magiera/D. Merten/K.-P. Sommermann*, Problemes constitucionals a l'Alemanya unificada, Barcelona 1994, S. 63-83 (katalanische Fassung einer deutschen Veröffentlichung).

La justicia administrativa alemana, in: *J. Barnés Vázquez* (Hrsg.), La justicia administrativa en el Derecho comparado, Madrid 1993, S. 33-133 (spanische Fassung einer deutschen Veröffentlichung).

La reforma de la Ley Fundamental de 21 de diciembre de 1992. Federalización del procedimiento de formación de la voluntad en asuntos de la Unión Europea, in: *Informe Pi i Sunyer sobre Comunidades Autónomas 1992*, Barcelona 1993, S. 434-455 (spanische Fassung einer deutschen Veröffentlichung).

El refuerzo de las competencias legislativas de los *Länder* en la reforma constitucional de 1994, in: *Informe Pi i Sunyer sobre Comunidades Autónomas 1994*, Barcelona 1995, S. 911-935.

El desarrollo de los derechos humanos desde la Declaración Universal de 1948, in: *A.-E. Pérez Luño* (Hrsg.), Derechos humanos y constitucionalismo ante el tercer milenio, Madrid 1996, S. 97-112 (spanische Fassung einer deutschen Veröffentlichung).

La jurisprudencia constitucional alemana en materia de federalismo desde 1990, in: *Informe Pi i Sunyer sobre Comunidades Autónomas 1995/1996*, Bd. 2, Barcelona 1997, S. 1097-1111.

La regla de ley y la administración pública en un escenario global, in: *Revista – iapem* (Instituto de Administración Pública del Estado de México) 2001, Nr. 49, S. 147-154.

El federalismo cooperativo, in: *Francisco Fernández Segado* (Hrsg.), *The Spanish Constitution in the European Constitutional Context / La Constitución Española en el contexto constitucional europeo*, Madrid 2003, S. 2279-2294.

La importancia de la comparación jurídica para la evolución del Derecho Público en Europa, in: investigaciones XI. Jg. (2005), Nr. 3 (Buenos Aires 2006), S. 525-547 (spanische Fassung einer deutschen Veröffentlichung).

El papel de la Ley alemana de la justicia administrativa para la realización del Estado de Derecho, in: P. Aberastury (Coord.), Ley de la Justicia Administrativa Alemana. Análisis comparado y traducción, Buenos Aires/Bogotá/México/Santiago 2009, S. 1-20.

La admisibilidad del recurso de amparo en Alemania, in: Asociación de Letrados del Tribunal Constitucional (Hrsg.), La defensa de los derechos fundamentales: Tribunal Constitucional y Poder Judicial. Actas de las XV Jornadas de la Asociación de Letrados del Tribunal Constitucional, Madrid 2010, S. 43-55.

La exigencia de una Administración transparente en la perspectiva de los principios de democracia y del Estado de Derecho, in: R. García Macho (ed.), Derecho administrativo de la información y administración transparente, Madrid u.a. 2010, S. 11-25.

### Sonstiges

Diskussionsbeiträge in: M. Rodríguez-Piñero y Bravo-Ferrer u.a., La jurisdicción constitucional en España. La Ley Orgánica del Tribunal Constitucional: 1979-1994 (Colquio Internacional, Madrid, 13 y 14 de octubre de 1994), Madrid 1995, S. 115 f., 177

Informe sobre la misión en la República del Paraguay del 19 al 29 de octubre de 1996 para analizar la Administración Pública, especialmente su organización, su base normativa y el control de su acción (Gutachten im Rahmen der Entwicklung eines Programms der Europäischen Union zur institutionellen Modernisierung und Konsolidierung der Demokratie in Paraguay), Speyer 1996 (24 Seiten).

Interview über “Derecho administrativo comparado” in der bolivianischen Fachzeitschrift “La Gaceta Jurídica” vom 20.10.2000, S. a8.

Diskussionsbeiträge in: Asociación de Letrados del Tribunal Constitucional (Hrsg.), La defensa de los derechos fundamentales: Tribunal Constitucional y Poder Judicial. Actas de las XV Jornadas de la Asociación de Letrados del Tribunal Constitucional, Madrid 2010, S. 86 f., 97, 99 f., 102 f., 104.

## VERÖFFENTLICHUNGEN IN PORTUGIESISCHER SPRACHE

### Selbständige Veröffentlichung

Código de Jurisdição Administrativa – O modelo alemão / Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO): Introdução e tradução, Rio de Janeiro 2009 (zusammen mit *R. Perlingeiro Mendes da Silva* und *H.-J. Blanke*).

### Zeitschriftenaufsätze und Beiträge zu Sammelwerken

A execução forçada por quantia certa contra a fazenda pública no direito alemão, in: *Série Cadernos do CEJ* (Brasília) Bd. 23 (2003), S. 105-118.

A importância da comparação jurídica para a evolução do direito público na Europa, in: *SCIENTIA IVRIDICA – Revista de Direito Comparado Português e Brasileiro* (Braga) Bd. 53 (2004), S. 455-488 (portugiesische Fassung einer deutschen Veröffentlichung).

O desenvolvimento da jurisdição administrativa alemã no contexto europeu, in: *R. Perlingeiro Mendes da Silva/H.-J. Blanke/K.-P. Sommermann* (Hrsg.), *Código de Jurisdição Administrativa – O modelo alemão / Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO): Introdução e tradução*, Rio de Janeiro 2009, S. 13-21.

A importância na prática e perspectivas da jurisdição administrativa alemã, ebd., S. 55-59.

## SONSTIGE VERÖFFENTLICHUNGEN

### Veröffentlichung in russischer Sprache

Verwaltungsgerichtsbarkeit in Deutschland: Entwicklung und Hauptmerkmale, in: *Staat und Recht*, Nr. 7, Moskau 1999, S. 70-77 (zusammen mit *Jurij N. Starilow*).

### Übersetzungen

Übersetzung der peruanischen Verfassung von 1979 aus dem Spanischen ins Deutsche, in: *JÖR N. F.* Bd. 36 (1979), S. 641-671.

Übersetzung des peruanischen Organgesetzes über den Gerichtshof für Verfassungsgarantien aus dem Spanischen ins Deutsche, ebd., S. 672-678.

Übersetzung des Urteils 20/1990 des spanischen Verfassungsgerichts (Tribunal Constitucional) vom 15.2.1990 (Verletzung der Meinungsfreiheit durch strafrechtliche Verurteilung eines Journalisten wegen Beleidigung des Staatsoberhauptes) ins Deutsche, in: EuGRZ 1991, S. 173-177.

Mitwirkung an der Übersetzung des Verwaltungsverfahrensgesetzes des Bundes ins Englische: „Administrative Procedure Act“, in: H. Siedentopf/K.-P. Sommermann/C. Hauschild, *The Rule of Law in Public Administration: The German Approach* (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 122), Speyer 1993, S. 113-166, revidiert und aktualisiert in: dies., *Implementation of Administrative Law and Judicial Control by Administrative Courts* (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 122), Speyer 1998, S. 93-150.

Mitwirkung an der Übersetzung der deutschen Verwaltungsgerichtsordnung ins Englische: „Administrative Courts Code“, in: H. Siedentopf/K.-P. Sommermann/C. Hauschild, *Modernization of Legislation and Implementation of Laws* (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 142), Speyer 1994, S. 131-209, revidiert und aktualisiert in: dies., *Implementation of Administrative Law and Judicial Control by Administrative Courts* (= Speyerer Forschungsberichte, Bd. 122), Speyer 1998, S. 151-215.

Übersetzung des Bonner Grundgesetzes ins Spanische: „Ley Fundamental para la República Federal de Alemania“, hrsg. vom Presse- und Informationsamt der Bundesregierung, Bonn 1997; aktualisierte und überarbeitete Neuauflage Bonn 2000 (zusammen mit Ernesto Garzón Valdés und Ricardo García Macho).

Übersetzung des Bonner Grundgesetzes ins Spanische: „Ley Fundamental para la República Federal de Alemania“, hrsg. vom Deutschen Bundestag, aktualisierte und überarbeitete Ausgabe Berlin 2009 (zusammen mit Ricardo García Macho).

Übersetzung der deutschen Verwaltungsgerichtsordnung ins Portugiesische, in: R. Perlingeiro Mendes da Silva/H.-J. Blanke/K.-P. Sommermann (Hrsg.), *Código de Jurisdição Administrativa – O modelo alemão / Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO): Introdução e tradução*, Rio de Janeiro 2009, S. 81-172 (mit Ricardo Perlingeiro, Hermann-Josef Blanke und Szimon Mazur).

Übersetzung der deutschen Verwaltungsgerichtsordnung ins Spanische, in: P. Aberastury (Coord.), *Ley de la Justicia Administrativa Alemana. Análisis comparado y traducción*, Buenos Aires/Bogotá/México/Santiago 2009, S. 123-206 (mit Pedro Aberastury, Hermann-Josef Blanke und Evelyn Patrizia Gottschau).

Übersetzung des Bonner Grundgesetzes ins Spanische: „Ley Fundamental para la República Federal de Alemania“, hrsg. vom Deutschen Bundestag, aktualisierte und überarbeitete Ausgabe Berlin 2010 (zusammen mit Ricardo García Macho).

[Januar 2011]